



Our Communion Devotion

“As I Have Done to You...”

“Como Yo He Hecho Contigo...”

Pastor Greg Webster

Translated In Spanish by Lourdes Colín

John 13:1 ¶ Now before the festival of the Passover, Jesus knew that his hour had come to depart from this world and go to the Father. Having loved his own who were in the world, he loved them to the end.



John 13:1 ¶ Se acercaba la fiesta de la Pascua. Jesús sabía que le había llegado la hora de abandonar este mundo para volver al Padre. Y habiendo amado a los suyos que estaban en el mundo, los amó hasta el fin.



Luke 22:24 ¶ A dispute also
arose among them as to
which one of them was to be
regarded as the greatest.



Luke 22:24 ¶ Tuvieron
además un altercado
sobre cuál de ellos sería
el más importante.



John 13:2 The devil had
already put it into the heart of
Judas son of Simon Iscariot to
betray him. And during supper



John 13:3 Jesus, knowing that
the Father had given all things
into his hands, and that he had
come from God and was going
to God,



John 13:2 ¶ Llegó la hora de la
cena. El diablo ya había
incitado a Judas Iscariote, hijo
de Simón, para que traicionara
a Jesús.



John 13:3 Sabía Jesús que el
Padre había puesto todas las
cosas bajo su dominio, y que
había salido de Dios y a él
volvía;



John 13:4 got up from the
table, took off his outer
robe, and tied a towel
around himself.



John 13:5 Then he poured water
into a basin and began to wash
the disciples' feet and to wipe
them with the towel that was
tied around him.



John 13:4 así que se
levantó de la mesa, se
quitó el manto y se ató
una toalla a la cintura.



John 13:5 Luego echó agua en
un recipiente y comenzó a
lavarles los pies a sus discípulos
y a secárselos con la toalla que
llevaba a la cintura.



John 13:6 He came to
Simon Peter, who said to
him, "Lord, are you going
to wash my feet?"



John 13:7 Jesus answered,

“You do not know now
what I am doing, but later
you will understand.”



John 13:8 Peter said
to him, "You will
never wash my feet..."



John 13:6 ¶ Cuando llegó a

Símón Pedro, éste le dijo:

¶ —¿Y tú, Señor, me vas a
lavar los pies a mí?



John 13:7 ¶ —Ahora no
entiendes lo que estoy
haciendo —le respondió Jesús
—, pero lo entenderás más
tarde.



John 13:8 ¶ —¡No! —

protestó Pedro—.

¡Jamás me lavarás los

píes!..



John 13:8 ...Jesus
answered, "Unless I wash
you, you have no share
with me."



John 13:8 ... ¶ — Sí no
te los lavo,^d no tendrás
parte conmigo.



John 13:8 ... ¶ — Sí no
te los lavo,^d no tendrás
parte conmigo.



John 13:9 Simon Peter
said to him, "Lord, not my
feet only but also my
hands and my head!"



John 13:9 ¶ —Entonces,
Señor, ¡no sólo los pies
sino también las manos y
la cabeza!



John 13:10 Jesus said to him,
“One who has bathed does not
need to wash, except for the feet,
but is entirely clean. And you are
clean, though not all of you.”



John 13:10 ¶ —El que ya se ha bañado
no necesita lavarse más que los pies
—le contestó Jesús—; pues ya todo
su cuerpo está limpio. Y ustedes ya
están limpios, aunque no todos.



1John 2:1 ¶ My little children, I am
writing these things to you so that
you may not sin. But if anyone does
sin, we have an advocate with the
Father, Jesus Christ the righteous;



1John 2:1 ¶ Mís querídos hñjos, les
escribo estas cosas para que no
pequen. Pero sí alguno peca,
tenemos ante el Padre a un
*intercesor, a *Jesucrísto, el Justo.



John 10:27 My sheep
hear my voice. I know
them, and they follow me.



John 10:28 I give them
eternal life, and they will
never perish. No one will
snatch them out of my hand.



John 10:29 What my Father
has given me is greater than all
else, and no one can snatch it
out of the Father's hand.



John 10:27 Mis ovejas
oyen mi voz; yo las
conozco y ellas me siguen.



John 10:28 Yo les doy vida
eterna, y nunca perecerán,
ní nadie podrá
arrebatarlas de la mano.



John 10:29 *Mí Padre, que me las
ha dado, es más grande que
todos; y de la mano del Padre
nadie las puede arrebat.*



John 13:12 ¶ After he had washed
their feet, had put on his robe,
and had returned to the table, he
said to them, "Do you know what
I have done to you?"



John 13:13 You call me
Teacher and Lord—and
you are right, for that is
what I am.



John 13:14 So if I, your Lord
and Teacher, have washed
your feet, you also ought
to wash one another's feet.



John 13:15 For I have set
you an example, that you
also should do as I have
done to you.



John 13:12 ¶ Cuando terminó de
lavarles los pies, se puso el manto y
volvió a su lugar. Entonces les dijo:
¶ —¿Entienden lo que he hecho
con ustedes?



John 13:13 Ustedes me
llaman Maestro y Señor, y
dicen bien, porque lo soy.



John 13:14 Pues sí yo, el Señor y
el Maestro, les he lavado los pies,
también ustedes deben lavarse
los pies los unos a los otros.



John 13:15 Les he puesto el
ejemplo, para que hagan lo
mismo que yo he hecho
con ustedes.



John 13:18 I am not speaking of all
of you; I know whom I have chosen.
But it is to fulfill the scripture, 'The
one who ate my bread has lifted
his heel against me.'



John 13:18 ¶ »No me refiero a todos
ustedes; yo sé a quiénes he escogido.
Pero esto es para que se cumpla la
Escritura: “El que comparte el pan
conmigo me ha puesto la zancadilla.”^e



Psa. 41:9 Even my bosom
friend in whom I trusted,
who ate of my bread, has
lifted the heel against me.



Psa. 41:9 Hasta mi mejor amigo,
en quien yo confiaba
y que compartía el pan
conmigo,
me ha puesto la zancadilla.



Psa. 41:4 ¶ As for me, I said,
“O Lord, be gracious to me;
heal me, for I have sinned
against you.”



Psa. 41:4 ¶ Yo he dicho:

«SEÑOR, compadécete de mí;
sáname, pues contra tí he
pecado.»



Psa. 41:4 ¶ Yo he dicho:

«SEÑOR, compadécete de mí;
sáname, pues contra tí he
pecado.»



Foot Washing/Lavado de pies

Ladies/Señoras:

Conference Room/Sala de conferencias

Men/Hombres: Earliteen Room



Couples/Parejas: Youth Room/Habitación Juvenil

1Cor. 11:23 ¶ "For I received
from the Lord what I also
handed on to you, that
the Lord Jesus on the
night when he was
betrayed..."

1Cor. 11:23 ¶ Yo recibí del
Señor lo mismo que les
transmití a ustedes: Que
el Señor Jesús, la noche
en que fue traicionado...